

# Rapport om uppföljning av ekonomi och verksamhet 1/2018

- Bildningssektorn förutser en överskridning på 550 000 euro
- De omfattande husbyggnadsinvesteringarna fortsätter
- Centralköket har blivit färdigt
- Skatteinkomsterna är större än i fjol
- Finlands ekonomi återhämtar sig snabbt, sysselsättningsgraden förbättras



PORVOO  BORGÅ

# Ekonomisk översikt, april 2018

## Det allmänna ekonomiska läget

Den finländska ekonomin fortsätter att växa med över två procent per år. Enligt prognosen kommer Finlands BNP år 2018 att öka med 2,6 %. År 2018 ökar den privata konsumtionen till följd av förbättrad sysselsättning. Tillväxten inom exporten avtar, men den är ändå snabbare än tillväxten inom världshandeln. Tillväxten hotas av ett handelskrig mellan Förenta staterna och Kina, som kan sprida sig också till andra länder, om ingen överenskommelse träffas om importtullar.

Ekonomins snabba återhämtning och den fortsatta starka ekonomiska tillväxten ökar efterfrågan på arbetskraft, och sysselsättningen kommer att öka snabbare än på många år. I mars steg sysselsättningsgraden till 70 procent. Även om sysselsättningsläget har blivit bättre, har antalet arbetslösa minskat bara litet. I mars var arbetslöshetsgraden 8 procent, vilket är nästan en procentenhet bättre än för ett år sedan.

Den årliga förändringen i konsumentpriser närmar sig en procent. Den tilltagande inflationen bromsar tillväxten i hushållens disponibla realinkomster och konsumtionen.

Enligt den senaste statistiken ökade lönesumman 3,7 procent, delvis tack vare förbättrad sysselsättning. Under kommunsektorns tvååriga avtalsperiod stiger lönerna med 3,5 procent, och därtill utbetalas en engångsrat, vars kostnadseffekt är 0,7 procent.

Underskottet i den offentliga ekonomin minskar och byts ut mot ett överskott vid decennieskiftet. Trots den goda ekonomiska tillväxten fortsätter skuldsättningen inom de offentliga finanserna att öka fram till 2020-talet. Skuldsättningen inom de offentliga finanserna beror i viss mån på ökade kostnader för vård och omsorg när befolkningen föråldras.

Europeiska centralbanken håller styrräntorna exceptionellt låga. I euroområdet har de långa räntorna stigit, och de kortare Euriborräntorna börjar stiga inom detta år.

## Stadens budgetutfall

Den ekonomiska uppföljningsrapporten baserar sig på läget i slutet av april. Enligt erfarenhet från tidigare år borde utfallet för inkomsterna och utgifterna i driftsekonomin vara cirka 32 procent för att de budgeterade inkomsterna ska fås och för att anslagen ska räcka för hela året.

I budgeten har gjorts budgetändringar som gäller fjolårets projekt inom husbyggnad och bildningssektorns lösa egendom. Beloppet på husbyggnadsprojekt som överförs från förra året är exceptionellt stort, ca 6,1 miljoner euro, vilket kan förutsätta att låneupptagningsfullmakten höjs.

Enligt sektorernas prognoser kommer nettoanslagen att överskridas med 576 500 euro. Finskspråkiga utbildningstjänsterna förutser en överskridning på 350 000 euro på grund av ökat elevantal. Inom de svenskspråkiga utbildningstjänsterna förutser man överskridningar på 200 000 euro till följd av ett ökat antal elever som behöver särskilt stöd och på grund av låga inkomster. I övrigt förekommer endast små avvikelser i sektorernas nettoanslag.

Utfallet för driftsinkomsterna är ca 29 miljoner euro, vilket är 31 procent av det budgeterade. Driftsutgifterna är 115 milj. euro, vilket är 32,5 procent av budgeten. Driftsutgifterna har ökat med 3,8 miljoner euro jämfört med föregående år. Löneutgifterna var 34 miljoner euro. Utfallet för lönerna var 0,5 procentenheter högre än målnivån. Investeringar har genomförts för 8 milj. euro, dvs. 16 procent av det budgeterade.

Skatteinkomstredovisningarna har ökat med 5,5 miljoner euro jämfört med föregående år. Statsandelarna är på samma nivå som förra året. Skatteinkomsterna för hela året torde stiga till den uppskattade nivån. Utfallet för samfundsskatterna kan bli högre än budgeterat tack vare stadens förbättrade fördelningsandel.

Låneamorteringarna var 4,5 miljoner euro. Nytt lån har inte ännu tagits upp. Upptagningen av lån enligt budgeten är 52 miljoner euro. Lånen tas på hösten.

RESULTATRÄKNING	UTFALL 4/2017	BU2018+äm	UTFALL 4/2018	UTF-%
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER</b>				
Försäljningsintäkter	8 198 165	29 108 200	7 577 109	26,0 %
Avgiftsintäkter	5 120 090	14 834 600	4 654 879	31,4 %
Understöd och bidrag	2 277 595	4 637 600	2 142 169	46,2 %
Hysesinkomster	13 617 632	38 799 700	13 830 364	35,6 %
Övriga verksamhetsintäkter	7 494 791	7 381 600	979 407	13,3 %
<b>VERKSAMHETSINTÄKTER TOTALT</b>	<b>36 708 273</b>	<b>94 761 700</b>	<b>29 183 928</b>	<b>30,8 %</b>
Tillverkning för eget bruk	137 104	1 195 000	70 614	5,9 %
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER</b>				
Personalkostnader	-42 530 703	-135 565 600	-42 551 994	31,4 %
Löner och arvoden	-33 516 576	-107 282 000	-33 897 923	31,6 %
Pensionskostnader	-7 404 048	-23 457 800	-7 401 852	31,6 %
Övriga lönebikostnader	-1 610 079	-6 170 600	-1 252 218	25,9 %
Köp av tjänster	-45 618 871	-142 577 900	-48 165 722	33,8 %
Material, förnödenheter och varor	-4 294 482	-13 625 000	-4 549 310	33,4 %
Bidrag	-4 806 751	-17 209 800	-5 218 017	30,3 %
Övriga verksamhetskostnader	-14 444 967	-45 107 600	-15 009 666	33,3 %
<b>VERKSAMHETSKOSTNADER TOTALT</b>	<b>-111 695 774</b>	<b>-354 085 900</b>	<b>-115 494 708</b>	<b>32,6 %</b>
<b>VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-74 850 398</b>	<b>-258 129 200</b>	<b>-86 240 166</b>	<b>33,4 %</b>
Skatteinkomster	75 686 862	227 400 000	81 188 999	35,7 %
Statsandelar	16 878 770	49 900 000	16 737 876	33,5 %
Finansiella intäkter och kostnader	-137 756	1 800 000	-62 119	-3,5 %
<b>ÅRS BIDRAG</b>	<b>17 577 479</b>	<b>20 970 800</b>	<b>11 624 589</b>	<b>55,4 %</b>
Avskrivningar enligt plan	-6 263 107	-20 000 000	-6 326 732	31,6 %
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>	<b>11 314 372</b>	<b>970 800</b>	<b>5 297 857</b>	<b>545,7 %</b>

DRIFTSBUDGET	UTFALL 4/2017	BU2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	SEKTORNS PROGNOS
<b>KONCERNFÖRVALTNINGEN</b>					
Verksamhetsintäkter	22 419 671	53 568 700	16 084 517	30,0 %	53 723 600
Tillverk. för eget bruk	137 104	1 195 000	70 614	5,9 %	1 195 000
Verksamhetsutgifter	-17 286 616	-61 874 800	-19 696 843	31,8 %	-62 056 100
Verksamhetsbidrag	5 270 159	-7 111 100	-3 541 712	49,8 %	-7 137 500
<b>SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSSEKTORN</b>					
Verksamhetsintäkter	5 424 356	16 949 000	5 245 876	31,0 %	16 949 000
Verksamhetsutgifter	-52 323 935	-161 249 600	-52 976 441	32,9 %	-161 249 600
Verksamhetsbidrag	-46 899 579	-144 300 600	-47 730 565	33,1 %	-144 300 600
<b>BILDNINGSEKTORN</b>					
Verksamhetsintäkter	3 620 820	9 688 300	3 247 471	33,5 %	9 588 300
Verksamhetsutgifter	-37 789 100	-116 980 800	-38 175 104	32,6 %	-117 430 800
Verksamhetsbidrag	-34 168 280	-107 292 500	-34 927 633	32,6 %	-107 842 500
<b>RÄDDNINGSVÄRKET</b>					
Verksamhetsintäkter	5 243 426	14 555 700	4 606 065	31,6 %	14 555 700
Verksamhetsutgifter	-4 296 124	-13 980 700	-4 646 321	33,2 %	-13 980 700
Verksamhetsbidrag	947 303	575 000	-40 256	-7,0 %	575 000
<b>DRIFTSBUDGET TOTALT</b>					
Verksamhetsintäkter	36 708 273	94 761 700	29 183 929	30,8 %	94 816 600
Tillverk. för eget bruk	137 104	1 195 000	70 614	5,9 %	1 195 000
Verksamhetsutgifter	-111 695 775	-354 085 900	-115 494 709	32,6 %	-354 717 200
Verksamhetsbidrag	-74 850 397	-258 129 200	-86 240 166	33,4 %	-258 705 600

# Finansieringsanalys och skatteintäkter

FINANSIERINGSANALYS	UTFALL 4/2017	BU2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%
<b>KASSAFLÖDET I VERKSAMHETEN</b>				
Årsbidrag	17 577 479	20 970 800	11 624 589	55,4 %
Korrektivposter till internt tillförda medel	-6 852 867	-6 005 000	-353 793	5,9 %
* Totalt	10 724 612	14 965 800	11 270 797	75,3 %
<b>KASSAFLÖDET FÖR INVESTERINGAR</b>				
Investeringsutgifter	-9 882 007	-50 917 900	-7 893 856	15,5 %
Finansieringsandelar av investeringsutgifter	0	405 000	0	0 %
Försäljningsintäkter för anläggningstillgångar	7 196 384	6 005 000	1 870 357	31,1 %
* Totalt	-2 685 623	-44 507 900	-6 023 500	13,5 %
<b>KASSAFLÖDET FÖR VERKSAMHETEN OCH INVESTERINGARNA TOTALT</b>				
	<b>8 038 988</b>	<b>-29 542 100</b>	<b>5 247 297</b>	<b>-17,8 %</b>
<b>FÖRÄNDRINGAR I UTLÅNINGEN</b>				
Ökning av utlåningen	-5 717 560	-5 500 000	-14 490	0,3 %
Minskning av utlåningen	1 872 443	295 000	4 697 534	1592,4 %
* Totalt	-3 845 117	-5 205 000	4 683 044	-90,0 %
<b>FÖRÄNDRINGAR AV LÅNEBESTÅNDET</b>				
Ökning av långfristiga lån	0	52 000 000	0	0 %
Amortering av långfristiga lån	-4 328 679	-23 000 000	-4 538 047	19,7 %
* Totalt	-4 328 679	29 000 000	-4 538 047	-15,6 %
<b>ÖVRIGA FÖRÄNDRINGAR AV LIKVIDITETEN</b>				
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	87 599	0	222 491	
Förändring av fordringar	6 207 824	0	5 195 728	
Förändring av räntefria skulder	-12 080 219	0	-13 272 573	
* Totalt	-5 784 797	0	-7 854 354	
<b>KASSAFLÖDET FÖR FINANSIERINGEN TOTALT</b>				
	<b>-13 958 593</b>	<b>23 795 000</b>	<b>-7 709 358</b>	<b>-32,4 %</b>
<b>FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL</b>				
	<b>-5 919 605</b>	<b>-5 747 100</b>	<b>-2 462 061</b>	<b>42,8 %</b>

Månad (1000 €)	Kommunalskatt	Samfundsskatt	Fastighetsskatt	Totalt
<b>REDOVISADE SKATTER</b>				
Januari	18 123	1 814	30	19 966
Februari	20 544	2 857	19	23 420
Mars	16 867	1 615	-182	18 300
April	17 866	1 598	39	19 503
<b>PROGNOS</b>				
Maj	17 000	1 200	0	18 200
Juni	16 500	1 200	0	17 700
Juli	20 000	1 200	50	21 250
Augusti	16 500	1 200	200	17 900
September	16 500	1 200	8 000	25 700
Oktober	16 500	1 200	7 800	25 500
November	1 000	1 200	800	3 000
December	17 000	1 200	100	18 300
<b>REDOVISAT + PROGNOSES</b>	<b>194 400</b>	<b>17 484</b>	<b>16 856</b>	<b>228 739</b>
<b>BUDGET</b>	<b>193 000</b>	<b>17 400</b>	<b>17 000</b>	<b>227 400</b>
<b>DIFFERENS</b>	<b>1 400</b>	<b>84</b>	<b>-144</b>	<b>1 339</b>

## Husbyggnadsprojekt

Husbyggnadsinvesteringarna framskrider enligt tidsplanen. Pågående investeringsprojekt är daghemmet Helmi, renovering av Linnankosken lukio, Tolkkisten koulu, reparationsarbeten i Linnajoen koulu, nybyggnad för Strömborgska skolan, Grännäs skola. Förberedelserna pågår för byggstart för Tolkis skola och Kvarnbackens skola.

## Kommunteknikens investeringar

Byggnadsarbetena i Västra Haiko har pågått under vintern 2016-2017 samt våren 2018. Område I i Västra Haiko är färdigt för husbyggare. Vattenförsörjnings- och gatu- byggnadsarbetena vid Guldlågatan och Hellbergsstigen har påbörjats. Byggandet av en strandmur och de sista arbetena på stranden blir färdiga på våren 2018. Byggandet av Vårdalsberget började på våren 2018. Byggandet av en bullervall i Ernestas har påbörjats. Förberedelserna för muddring av Borgå å är gjorda. De sista arbetena med gång- och cykelvägen mellan Kullo och Tjusterby (landsväg 170) pågår. Byggandet av ett nytt bostadsområde i Kerko fortsätter. Beläggningsarbetena har börjat med spårreparationer. Hanteringen av dagvatten har redan under det första halvåret krävt mera resurser än beräknat. Byggandet av Ellansvägen och Ellansgränd på Hermansö har inte kunnat påbörjas, eftersom processen med besittningstagande av gatorna är ofullbordad. Byggandet av Alexandersbågens portaler och en cykelväg vid den inre ringen försenas på grund av resursbrist. Byggandet av Magistratsgatan kan inte påbörjas eftersom husbyggena inte är färdiga. Byggandet av gator i området Kungsporten III avbryts på grund av resursbrist. Byggstart för Soldalsvägen försenas på grund av att konsultens jordmånsundersökningar är försenade.

## Räddningsverket i Östra Nylands projekt

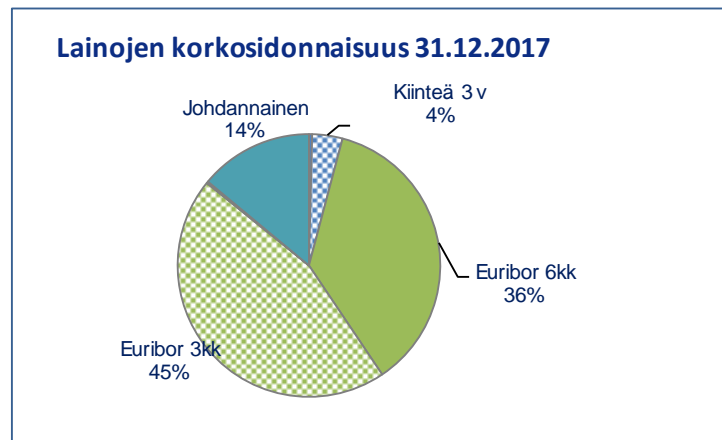
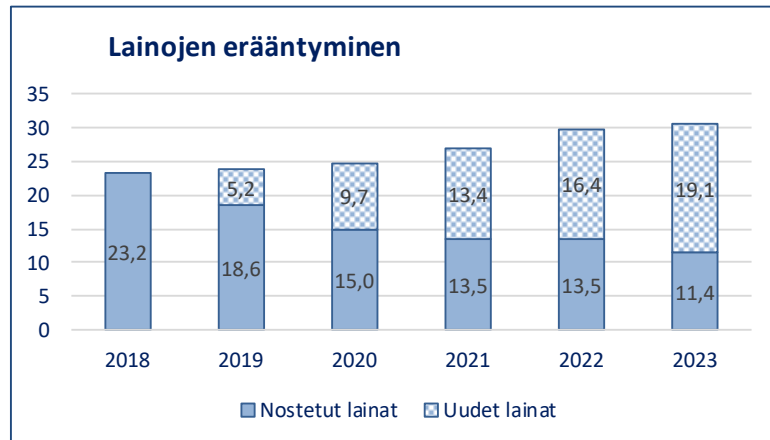
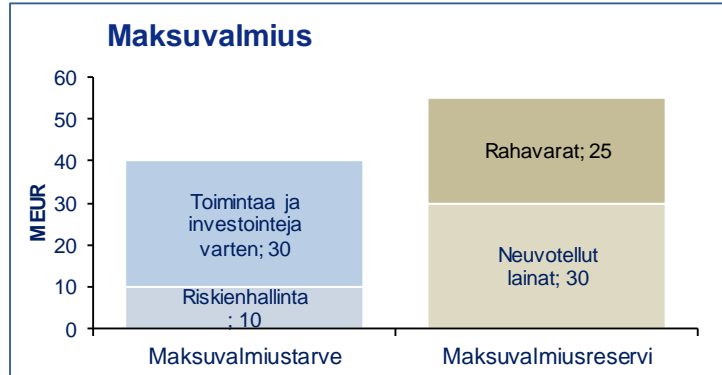
Med anslaget har man köpt bl.a. Virve-radioutrustning, skyddsutrustning för räddnings- verksamhet och material för räddning och räddningsdykning.

INVESTERINGAR	BU2018+ä	UTFALL 4/2018	UTFALL-%
<b>STADSSTYRELSEN</b>			
Investeringsutgifter	-40 987 900	-6 701 395	16,4 %
<b>STADSUTVECKLINGSNÄMNDEN</b>			
Investeringsutgifter	-6 791 000	-1 003 237	14,8 %
<b>SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSNÄMNDEN</b>			
Investeringsutgifter	-410 000	-34 212	8,3 %
<b>BILDNINGSNÄMNDEN</b>			
Investeringsutgifter	-1 749 000	-93 932	5,4 %
<b>RÄDDNINGSVERKET</b>			
Investeringsutgifter	-980 000	-61 080	6,2 %
Statsandelar	405 000	0	0 %
<b>INVESTERINGAR TOTALT</b>			
Investeringsutgifter	-50 917 900	-7 893 856	15,5 %
Statsandelar	405 000	0	0 %
Totalt	-50 512 900	-7 893 856	15,6 %

# Lånportföljen

## Lainasalkku 30.4.2018

Lainasalkku (eur)	140 461 000
Korkomaksut vuoden alusta (eur)	240 774
Keskikorko ( % )	0,41 %
Korkosidonnaisuusaika (vuotta)	1,2
1 %-yksikön vaikutus korkomenoihin (eur/v)	1 147 250
2 %-yksikön vaikutus korkomenoihin (eur/v)	2 294 500
Lyhennykset (eur)	4 538 047
Uudet lainat (eur) talousarviovaraus	52 000 000



# Personal

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>ANTALET ANSTÄLLDA</b>					
läget 30.4.					
Ordinarie	2 653	2 661	2 636	2 623	2 580
Visstidsanställda	974	946	900	889	969
Kortfristiga	42	46	49	23	39
<b>Totalt</b>	<b>3 669</b>	<b>3 653</b>	<b>3 585</b>	<b>3 535</b>	<b>3 588</b>
<b>HÄLSORELATERADE FRÅNVARODAGAR</b>					
januari-april					
1-5 dagar	5 141	5 014	5 601	5 202	6 078
6-60 dagar	9 840	10 190	10 339	11 977	9 480
61-180 dagar	1 804	1 776	1 741	2 053	1 826
över 180 dagar	1 085	936	480	722	538
<b>Totalt</b>	<b>17 870</b>	<b>17 916</b>	<b>18 161</b>	<b>19 954</b>	<b>17 922</b>
<b>OLYCKSFALL I ARBETET OCH YRKESJUKDOMAR</b>					
januari-april					
Yrkessjukdom			0	1	0
Under arbetsresa			34	39	24
I arbetet			73	82	72
<b>Totalt</b>			<b>107</b>	<b>122</b>	<b>96</b>
Sjukledighetsdagar p.g.a. olycksfall i arbetet			626	1 054	427

# Koncernledningen

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	16 109 477	36 698 800	12 244 347	33,4 %	36 698 800	0
Verk.utgifter	-10 769 168	-38 139 200	-11 858 353	31,1 %	-38 139 200	0
Verk.bidrag	5 340 309	-1 440 400	385 994	-26,8 %	-1 440 400	0

## Förvaltningsledning

Uppnåendet av målen för förvaltningsledningen har försvårats av att IT-chefen har övergått till en annan arbetsgivare. Utvecklingen av invånarnas möjligheter till deltagande torde ändå kunna genomföras under årets lopp.

## Finansieringsledning

Stadens bokslut och koncernbokslut har färdigställts. Stadsstyrelsen har för sin del godkänt bokslutet. Stadsfullmäktige behandlar bokslutet i juni. Beredningen av nästa års budget har börjat. Budgetramen och anvisningarna för planeringen av budgeten ges till stadsstyrelsen för godkännande.

Definieringen av det nya datasystemet för ekonomiplanering inleddes i början av året. Ibruktagningskedet för programmet håller på att avslutas. Utbildningar ordnas i maj.

De ekonomiska verkningarna av landskapsreformen har utretts på basis av de preliminära beräkningar som finns. Staden förlorar betydande belopp i skatteinkomster.

Under januari-april har 14 nationella och 9 EU-upphandlingar konkurrensutsatts. Antalet gällande centraliserade upphandlingsavtal är 26.

## Personalledningen

Vid sidan av stadsstrategin inleds beredningen av ett nytt personalprogram. I samband med strategiprocessen godkänns stadsorganisationens värden, som har behandlats på alla arbetsplatser under ledning av arbetarskyddsparen. Inskolningen i den år 2017 godkända uppdaterade modellen för ledning av arbetsförmågan fortsätter. Koordineraren av arbetsförmåga har stött chefer och arbetstagare särskilt i att följa upp och minska den hälsorelaterade frånvaron. Ibruktagnandet av ett HR-system försenas ytterligare.

Utöver den personalenkät som gjordes år 2017 har också en enkät om likabehandling och jämlikhet, KivaE, genomförts. Resultaten från de båda enkäterna behandlas på arbetsplatserna och utnyttjas när personalprogrammets mål ställs upp. Arbetet med en plan för likabehandling och jämlikhet framskrider planenligt. Utbildningen har fokuserat på ICT-färdigheter, och i träningen för chefer har fokus legat på ledning av arbetsförmågan och tidiga stödsamtal. Systemen för utvärdering av arbetets kravnivå uppdateras regelbundet.

Omplaceringsanslaget har använts som stöd för en arbetsprövning. Stöd har också getts till tre projekt för arbetshälsa på arbetsplatser. Staden erbjöd 103 sommarjobb, och 670 ansökningar erhöles. Sommarjobbsedlar erbjöds för anställning av 150 unga personer.

## Lokalitetsledningen

Lokalitetsledningen har effektiviserat försäljningen av fastigheter och bostadsaktier. Under de första månaderna har försäljningen varit bättre än under samma period i fjol. Rivningsarbetena på de rivningsdömda fastigheterna har kommit i gång och framskrider enligt tidtabellen.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Vi förbättrar serviceproduktionens kostnadseffektivitet och produktivitet genom att ta i bruk kostnadseffektiva ICT-lösningar och genom att förenhetliga helhetsarkitekturen för informationssystemen. Vi ökar invånarnas deltagandemöjligheter och stöder sektorerna i deras arbete med att utveckla servicen i samverkan med kunderna: Vi ser till att fördelarna med införandet av kundhanteringssystemet (Dynamics 365) kan utnyttjas fullskaligt.	Uppfylls
Vi minskar hälsorelaterade sjukledigheter så att sjukledigheterna hos staden i genomsnitt är högst 13,5 dagar/person.	Uppfylls
Koncerndirektivet kommer att uppdateras.	Uppfylls



# Centralen för förvaltningstjänster

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	1 326 243	5 057 000	1 449 873	28,7 %	5 211 900	154 900
Verk.utgifter	-1 326 292	-4 718 700	-2 245 040	47,6 %	-4 900 000	-181 300
Verk.bidrag	-49	338 300	-795 167	-235,0 %	311 900	-26 400

Man har förverkligat strategin genom en fortsatt utveckling av e-tjänster. Administratören har från början av året fått tid att se över servicehanteringssystemet på heltid för att förbättra programmet.

Man inledde under våren 2017 ett projekt för att i bruk ett nytt personalsystem. Tillräckliga resurser ansågs vara en risk, och nu har det framkommit när det gäller leverantören och systemets producent att tidtabellen inte håller och förnyandet av programmet skjuts upp. Det nuvarande programmets utvecklingsmöjligheter på kort sikt utreds. Till denna del används investeringsanslaget bara till en liten del. Man inleder under hösten arbetet med att förnya det ekonomiska systemet.

Verksamheten i de nya lokalerna har återgått till det normala, och kunderna har vid behov också hittat och besökt de nya lokalerna för verksamheten. Lokalerna fungerar väl.

För ICT-tjänsterna har bland annat projektet O365 samt ändringen av upphandlingskanalen för apparaterna sysselsatt allra mest. Också landskapsreformen orsakar extra arbete.

När det gäller anslagen för it-tjänsterna kommer det att bli en utmaning att få det att räcka till.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
En utredning utarbetas och ett beslut fattas om sättet att ordna stödtjänsterna.	Utredningens första version finns redan, utredningsarbetet fortsätter efter sommaren.

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	4 907 115	11 847 500	2 286 907	19,3 %	11 847 500	0
Verk.utgifter	-4 660 422	-16 912 100	-4 917 617	29,1 %	-16 912 100	0
Verk.bidrag	246 693	-5 064 600	-2 630 710	51,9 %	-5 064 600	0

## Närings-, turism och marknadsföring

Verksamheten har följt strategin, och budgeten har förverkligats enligt planen. Turism- och marknadsföringsenheten har i enlighet med årsplanen bedrivit marknadsföring av staden för huvudstadsregionen och inom turismen riktat marknadsföring till valda målgrupper i hemlandet och utomlands. Inom turismen har samarbetet med utvecklingsbolaget Posintra intensifierats och i samarbete med aktörer inom turismnäringen har ett utvecklingsprogram för turism börjat utarbetas. En Advisory Board för turismen i Borgå har inlett sin verksamhet. Utvecklingssamarbetet inom internationell turism har intensifierats med områdena Kotka-Fredrikshamn och Kouvola med fokus på Visit Finland. Turism- och marknadsföringsenheten har deltagit i beredningen av stadsstrategin samt i planeringen och genomförandet av pop-up-kiosker som är avsedda att främja invånarnas delaktighet. Budgeten har utfallit som planerat.

## Markpolitik

Byggandet av bostäder i höghus på Västra åstranden har framskridit snabbare än planerat. Under året torde ett betydande antal tomter överlåtas i området. Också i Majberget finns det en efterfrågan på tomter för byggnader i bolagsform. Efterfrågan på egnahemstomter är fortsättningsvis stabil.

Förhandlingar har förts med markägarna om omfattande markanvändningsavtal som krävs för planläggning av företagsområdet i Kullo. Planläggningen av privatägd mark har medfört att staden har tagit gatuområden i sin besittning, vilket sysselsätter betydligt mer än beräknat. Målet med marknadsföring av egnahemstomter (100 tomter) ser ut att uppnås.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Energieffektiv samhällsstruktur, andelen nya egnahemshus som byggs på planlagda områden: minst 75 %	84 %
Förutsättningarna för tomtproduktionen tryggas genom att staden köper mer mark i tillväxtområden enligt översiktliga planer: minst 35 ha	-
Tomtreserven för tomter för flervåningshus och radhus upprätthålls i enlighet med det bostadspolitiska programmet: minst 20 000 m <sup>2</sup> -vy	Över 40 000 m <sup>2</sup> -vy.
Staden bjuder ut minst 100 egnahemstomter för byggande	53

## Stadsplanering

Enligt strategin har prioriteringsområdet för stadsplaneringen varit västra åstranden där man godkände tre centrala detaljplaner i början av året: Point College-backen kring Hellbergs hall, Alexisstigen och detaljplanen för hotell, stormarknad och bostäder vid Konstfabriken. Med dessa planer säkerställs både ett tillräckligt tomtutbud samt den framtida utvecklingen av västra åstranden som en del av Borgå centrum. Förslaget till detaljplan för strandområdet har också blivit färdigt. Projekthelheten centrum och empireområdet har framskridit planenligt. Det viktiga förslaget till detaljplan för Nyby företagsområde är också färdigt. Arbetet med detaljplan för de centrala delarna har kommit i gång som en del av strategiarbetet. Inga betydande förändringar i verksamhetsmiljön är att vänta. Budgeten utfaller inom ramen för nettoutgifterna.

## Kommunteknik, underhåll och trafik

Föreorende markområden på västra åstranden har sanerats i enlighet med miljöprogrammet. Under vintern 2018 har vi testat tjänsten FIELD SERVICE, som bl.a. möjliggör förmedling av servicebegäran från kommuninvånare direkt till arbetstagare. Efter testperioden tar vi emot systemet, för vilket vi har beställt 20 st. mobila enheter. Halkbekämpningen har orsakat mera arbete än under en normal vintern. Bortstädningen av sandningssand gjordes på rekordtid. Röjningsarbeten och trädfällning har utförts vid infartsvägar, gator i Gamla stan och gångvägar. I tätorter har skogsarbeten utförts i Huktis, Vårberga och Alkrog. Processen för miljötillstånd för Mätjärvi pågår. Kommuntekniken deltar i general- och detaljplanarbetet i flera sektorsövergripande arbetsgrupper samt i arbetet i många regionala samarbetsgrupper. Understöd för verksamhet inom mobilitetsstyrning har erhållits från Trafikverket för utvecklande av skyltningen vid gång- och cykelvägar. Inga förändringar i verksamhetsmiljön är att vänta. Budgeten för driftsekonomi utfaller inom ramen för nettoutgifterna.

## Tillstånds- och tillsynsärenden

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	213 941	790 500	159 936	20,2 %	790 500	0
Verk.utgifter	-435 155	-1 464 200	-446 663	30,5 %	-1 464 200	0
Verk.bidrag	-221 214	-673 700	-286 727	42,6 %	-673 700	0

### Byggnadstillsyn

Verksamheten har följt strategin. Inga betydande förändringar i verksamhetsmiljön är att vänta. I slutet av året beräknas budgetutfallet motsvara budgeten. Verksamheten har inga särskilt betydande risker.

### Miljövård

Miljövården har ansvarat för tillstånds- och tillsynsuppgifter som anhängiggjorts eller ingår i tillsynsplanen samt för uppgifter i anknytning till naturskydd och naturskolans verksamhet. I och med dessa uppgifter har miljövården samtidigt fullföljt de strategiska målen. Ekonomin har utfallit enligt planen. Inga betydande ekonomiska riskfaktorer finns i sikte.

## Avfallshantering

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	0	104 900	14 067	13,4 %	104 900	0
Verk.utgifter	-43 220	-104 900	-41 352	39,4 %	-104 900	0
Verk.bidrag	-43 220	0	-27 285	0 %	0	0

### Avfallshantering

Avfallshanteringen använder nyaste teknik, vilket förbättrar kostnadseffektiviteten och minskar avfallshanteringsens utsläpp av växthusgaser.

### Avfallshanteringsmyndigheten

Avfallshanteringsmyndighetens basuppgifter har genomfört i enlighet med strategin och grundandet av ett register över transporter av slam från slamavskiljare och samlingsbrunnar har framskridit planenligt.

Itä-Uudenmaan jätehuolto Oy och Rosk'n Roll Oy Ab fusionerades och det nya bolaget inleder sin verksamhet i början av år 2019. Avfallsnämnderna inom bolagens verksamhetsområden slås ihop till en, Nylands avfallsnämnd med Raseborg som ansvarskommun. Den nuvarande nämnden, Borgå regionala avfallsnämnd, fortsätter i Borgå stads regi till slutet av år 2018.

# Social- och hälsovårdssektorns ledning

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	3 337	220 800	10 026	4,5 %	220 800	0
Verk.utgifter	-410 779	-1 469 300	-511 546	34,8 %	-1 469 300	0
Verk.bidrag	-407 442	-1 248 500	-501 521	40,2 %	-1 248 500	0

Social- och hälsovårdssektorn fortsatte arbetet med att utveckla en organisation som bygger på levnadslöpsmodellen utgående från den bedömning som har gjorts. Förverkligandet av sektorns bindande mål förknippas med inga betydande risker. De centrala operativa utmaningarna behandlades också med förtroendevalda i strukturarbetsgruppen och i samband med nämndens besök bl.a. på hälsovårdscentralens brådskanande mottagning och enheter för serviceboende.

Årets viktigaste prioriteringsområden är tjänstehelheter som motsvarar invånarnas behov, bättre tillgång på tjänster och bättre arbetshälsa för personalen. Beredningen av lokaländringar fortsatte. Ändringarna genomförs i samarbete med lokalitetsledningen. Personalen deltog aktivt i utvecklingsarbetet, och utvecklingsprojekt inom olika uppgiftsområden fick synlighet också på riksnivå. Ledningen igångsatte en regelbunden uppföljning av de viktigaste utvecklingsspetsarna med hjälp av det systematiska problemlösungsverktyget A3 från Lean-utveckling.

Ledningens rapportering med programmet Power BI togs i bruk. Rapporteringen stöder uppföljningen av verksamhet, ekonomi och kvalitetssäkerhet samt arbetshälsa inom sektorn. Enligt den månatliga enkäten har sjukfrånvarodagarna minskat och arbetshälsan blivit bättre. Antalet svar på enkäten ökade från fjolåret.

Social- och hälsovårdssektorns ledning koordinerar beredningen av social- och hälsovårds- och landskapsreformen i olika arbetsgrupper och producerar information till stöd för beredningen. Utvecklingschefen blev beredare för affärsverksfrågor med en arbetsinsats på 80 procent. Beredningsplanen uppdaterades och patientsäkerheten främjades med utvecklingsåtgärder som gäller bl.a. uppföljning av handhygien och personalutbildning samt möjlighet att delta i hygienskötarutbildning med början i höst.

Borgå fortsatte sin medverkan i det nationella ODA-projektet. Tjänsterna för arbetslösa i Borgå, mödrarådgivningen samt studerandehälsovården deltog med pilotgrupper i provanvändning av elektroniska tjänster och gjorde ändringar i processerna för att klienterna

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Vi medverkar aktivt för att i kommunen utforma nya roller för att främja hälsa och välfärd. Vi deltar aktivt i Kommunförbundets nätverksprojekt <i>Kommunen som välfärdsfrämjare (Kunta hyvinvoinnin edistäjänä)</i>	Deltar i ett nätverksprojekt, kartläggning av nuläget är utförd, åtgärder och bearbetning av den nya rollen pågår.

ska ha nytta av tjänsterna när de blivit färdiga. Ett projekt för införande av elektronisk tidsbeställning inleddes vid rådgivningen samt inom munhälsovården. Tidsbeställningen baserar sig på den nationella tidsbeställningslösningen AVPH.

Vi fortsatte också deltagandet i regeringens spetsprojekt för äldre och barnfamiljer. I bruktagandet av tjänster för socialvården i det nationella Kanta-arkivet är under beredning. Överföringen av områdesutvecklingens verksamhetsmodeller från Gammelbacka till Vårberga fortsatte. Spetsprojektet Gemensamt kök startade ett kvarterskök i stadens utrymmen i Gammelbacka.

Borgå deltar i Mellersta Nylands valfrihetsförsök med personlig budgetering. Vi deltar också i Nylands ansökan om pilotverksamhet med valfrihet. Därtill har en projektansökan lämnats in tillsammans med HNS ungdomspsykiatri. Projektet gäller stöd på basnivå för de ungas mentala hälsa.

Patientombudsmannaverksamheten övertogs av kompetenscentret Päijät-Hämeen sosiaalialan osaamiskeskus Verso i början av maj. Verso ansvarar också för anordnandet av tjänsterna. Enligt resultaten från enkätundersökningar har arbetstillfredsställelsen inom uppgiftsområdet blivit bättre.

## Specialiserad sjukvård

Utgifterna för specialiserad sjukvård är cirka 58 miljoner euro, cirka 40 procent av hela sektorns budget. Tjänster som produceras av Borgå sjukhus utgör dryga 60 procent, resten produceras i huvudsak av Helsingfors universitetscentralsjukhus HUCS. De årliga förändringarna i användningen av specialiserad sjukvård kan vara betydande. Under de senaste åren har utgiftsökningen varit 4-5 % per år. Under de första månaderna var utgifterna för specialiserad sjukvård cirka 4,5 % över budgeten.

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	0	0	0	0 %	0	0
Verk.utgifter	-21 551 406	-57 719 200	-21 745 533	37,7 %	-57 719 200	0
Verk.bidrag	-21 551 406	-57 719 200	-21 745 533	37,7 %	-57 719 200	0

# Tjänster för vuxna

Inom tjänster för vuxna har verksamheten i huvudsak framskridit enligt planerna. Tjänsterna har utvecklats i en mera klientorienterad riktning. Klienterna och personalen deltar aktivt i utvecklingen av tjänsterna. Happy or not-responsen ger noggrannare information än förr, tack vare den öppna respons som togs i bruk på våren. Utgångspunkten är att erbjuda smidiga, klientorienterade och mångprofessionella tjänster. Effektiveringen av serviceprocesser fortsätter med metoder som bygger på Lean.

Förberedelserna för ibruktagandet av tjänster som främjar välbefinnande och hälsa har krävt mera tid än beräknat, eftersom en del av tjänsterna är nya. Planerna om hälsoundersökningar för 65-åringar och grundande av en egenvårdspunkt samt centralisering av vaccinationsrådgivningen för resenärer före semestrarna är färdiga.

Vid produktionen av tjänster beaktas integrering av förebyggande tjänster med korrigerande tjänster. Klienterna hos korrigerande tjänster har ett stort behov av tjänster som främjar välbefinnande och hälsa för att rehabilitering ska vara möjlig. Ny verktyg har utvecklats för detta ändamål och förbättringar har gjorts i de befintliga verktygen. Motions- och kulturpasset (Liiku), sociala rehabiliteringsgrupper, dagverksamhet i Koivula samt erfarenhetsexpertmottagningar är exempel på verktygen.

Den förbättrade tillgången på tjänster har medfört en ökning av antalet klienter. Lågtröskeltjänster inom mentalvård och missbrukarvård är exempel på tjänster som tillhandahålls för klienter i ett tidigare skede än förr. Indragning av walk in-tiden vid HNS ungdomspsykiatri ökar klientmängden på de ungas mentalvårds- och missbruksmottagning.

Tillgången på tjänster på hälsostationen och telefontjänsten innebar fortfarande utmaningar, bl.a. på grund av personalens frånvarodagar. Åtgärder för att göra kön kortare och ibruktagande av vikarieförmedling för att bemöta efterfrågan också under frånvarodagar.

Enhetliga vårdmodeller har tagits i bruk på hälsostationerna och ett kösystem för barnfamiljer på den brådskande mottagningen. Med hjälp av mun- och tandvårdens mobila enheter utfördes centraliserade tandkontroller för elever i skolorna. Verksamheten Smidig Munklinik utvidgades och förberedelser gjordes för en centralisering av vårdenheterna till Näse.

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	2 142 946	6 531 600	1 920 893	29,4 %	6 531 600	0
Verk.utgifter	-9 342 695	-30 431 400	-9 302 761	30,6 %	-30 431 400	0
Verk.bidrag	-7 199 749	-23 899 800	-7 381 867	30,9 %	-23 899 800	0

Invandrartjänsterna tog emot 10 hjälpbehövande invandrare, i nödsituationer där hjälp behövdes t.ex. på grund av olika sjukdomar, i stället för kvotflyktingar. Uppdateringen av integrationsprogrammet fortsatte.

Jämfört med situationen år 2017 har antalet långtidsarbetslösa som får kommunalt arbetsmarknadsstöd minskat med hundra personer, till 766 arbetslösa i mars 2018. Detta minskar de årliga kostnaderna med över 300 000 euro. I sysselsättningstjänsternas aktiveringsverksamhet betonades bland annat utveckling av aktiviteter som ger en riktning mot arbetslivet. I maj inleddes försöksvis en ny rekryteringsutbildning för 16 personer i samarbete med Borgå Företagare och Edupoli. Det Team för arbetsförmåga som startades i ODA-projektet har etablerat sin verksamhet, och verksamheten har utvecklats vidare.

Tjänster för vuxna har hållit sig inom budgetramen. Det finns ett underskott i verksamhetsinkomsterna. Underskottet beror bl.a. på längden på invandrartjänsternas faktureringsperiod samt på personalunderskott på hälsostationen och i företagshälsovården. Budgeten för distribution av vårdartiklar kommer att överskridas. I budgeten för år 2018 finns ingen reservering för arvoden till erfarenhetsexperter eller hyror för nödinkvartering, inte heller för startkostnaderna för de tjänster för välbefinnande och hälsa som ges på enheten vid Biskopsgatan. Dessa tilläggskostnader på cirka 30 000 euro kommer i mån av möjlighet att täckas med inbesparingar i andra delar av helheten.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Vi skapar ett fungerande och kostnadseffektivt nätverk av tjänster för vuxna. Nätverket baserar sig på smidiga, klientorienterade processer.	Arbetet pågår, bl.a. mobila enheter för mun- och tandvård, beredning av ändringar i verksamhetslokaler
Vi utformar smidigare klientprocesser och ökar den tid och aktivitet som ger klienterna mervärde. Alla centrala klientprocesser är beskrivna och minst 60 % av dem är förbättrade med Lean-metoder.	Arbetet framskrider, flera Lean-processer på gång, bl.a. brådskande mottagning, Egenteam, lågtröskeltjänster inom mentalvård och missbrukarvård, nya håller på att starta, bl.a. servicehandledning i Koivula.
Resultatkortet för tjänster för vuxna blir färdigt och tas i bruk vid uppföljningen av ekonomi och verksamhet.	Arbetet pågår. Resultatkortets innehåll är färdigt men utmaningar återstår med rapportering och uppföljning. Utvecklas parallellt med ledningens Power BI-rapportering.

# Barn- och familjetjänster

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	1 097 782	1 540 400	1 183 884	76,9 %	1 540 400	0
Verk.utgifter	-4 621 454	-14 611 500	-4 482 831	30,7 %	-14 611 500	0
Verk.bidrag	-3 523 672	-13 071 100	-3 298 948	25,2 %	-13 071 100	0

Barn- och familjetjänsterna håller sig inom budgeten, och kostnader har överförts från korrigerande tjänster till förebyggande tjänster och tjänster för tidigt stöd. Enkäten om arbetstillfredsställelse följdes upp aktivt vid enheterna, och både enheterna och uppgiftsområdets arbetsgrupp för arbetshälsa (TYHY-gruppen) reagerade på resultaten. Sjukfrånvarodagarna minskade från det föregående året.

Happy or not-enkäten visade en hög klienttillfredsställelse. Lape-projektet som avslutas vid slutet av år 2018 omfattar 22 smidiga experiment som pågår i Borgå. Etablering och utveckling av detta utvecklingsarbete pågår fortfarande och ses som ett betydande fokusområde under året. En servicechef på viss tid anställdes vid barn- och familjetjänster. Därmed har varje resultatenhet en egen servicechef.

Avgiftsfria preventivmedel erbjuds sedan början av april, och allt flera nya klienter använder dem. Mottagandet har varit positivt, och avgiftsfrihetens effekter följs noggrant. Utdelningen av kondomer har utvidgats till ungdomsväsendet, Navigatorn och verkstäderna, så att de avgiftsfria preventivmedlen är lätt tillgängliga för dem som mest behöver dem och därmed minskar spridningen av könssjukdomar och antalet aborter.

Den första familjecentralen i Borgå startade vid Gammelbacka daghem i början av mars. Familjecentralen omfattar en mödra- och barnrådgivning, och där ordnas rörliga professionella mottagningar samt ett nära nätverksarbete med församlingarna och med olika organisationer. I ODA-projektet utvecklas en elektronisk hälsoenkät för studerande-hälsovården och en blankett för förhandsuppgifter för mödrarådgivningen. Målet är i ett tidigt skede hänvisa klienterna till de tjänster som de behöver.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Vi utvecklar och förstärker de förebyggande tjänsterna och det tidiga stödet, så att behovet av korrigerande tjänster ytterligare minskar.	Nya klientrelationer öppnas efter bedömning av servicebehovet i 90 % av tjänsterna för tidigt stöd; antalet barnskyddsklienter har minskat.
Vi utvecklar en multiprofessionell utvärdering av servicebehovet, och tjänsten till klienten produceras i samarbete mellan enheterna.	Etablering av verksamheten pågår.
Vi utformar smidigare klientprocesser och ökar den tid och aktivitet som ger klienterna mervärde. Arbetet i direkt växelverkan med klienten ska öka.	Familjearbetets andel i rådgivningstjänsterna har ökats, planering av en systemisk barnskyddsmodell pågår, ett av målen är flera möten mellan socialarbetare och familj, och att få till stånd ett team som stöder familjen och möjliggör ett intensivare arbete med barnet och familjen.
I Nylands Lape-projekt förstärker vi klienternas delaktighet i att utveckla och utvärdera tjänsterna.	Möten med föräldrådet.

Resultaten från enkäten Hälsa i skolan har behandlats i skolornas multiprofessionella ledningsgrupper för studerandehälsovården, och skolorna har utarbetat egna handlingsplaner för att öka välbefinnandet.

Inom tjänster för tidigt stöd togs servicesedlar i bruk i februari för barnfamiljers hemservice. En fleraktörsmodell för bedömning av servicebehovet togs fram i samband med Lean-träningen, och en utvidgning av modellen pågår. Utvecklingen av försonliga tjänster för föräldraskap och separation fortsatte och fick uppmärksamhet på riksnivå. En socialhandledare med 50 procents arbetstid anställdes på viss tid för uppgifter i anslutning till utredning av omständigheter och övervakade möten.

I dagens läge får familjerna besökstider på rådgivningen utan lång väntan och kösituationen är under kontroll. Antalet klientrelationer som baserar sig på socialvårdslagen har ökat betydligt samtidigt som antalet barnskyddsklienter fortsätter att minska. De mångahanda problemen hos barnskyddets klienter kräver allt intensivare arbete. I samband med en riksomfattande utredning har arbetsbelastningen kommit under fokus, och barnskyddet håller på att utreda ibruktagande av en systemisk modell.

Från och med den 3 april arbetar Socialjouren i östra Nyland i tre skift och erbjuder jourtjänster inom socialt arbete dygnet runt. Antalet platser i skyddshemmet ökade i början av året från sju familjeplatser till nio. Alvauset har tillsammans med rådgivningen utarbetat en plan för att starta lågtröskeltjänster för familjer. Alla platser för unga har varit i användning.

# Äldreomsorg och handikappservice

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	2 180 291	8 656 200	2 131 073	24,6 %	8 656 200	0
Verk.utgifter	-16 397 600	-57 018 200	-16 933 770	29,7 %	-57 018 200	0
Verk.bidrag	-14 217 310	-48 362 000	-14 802 696	30,6 %	-48 362 000	0

Uppgiftsområdet äldreomsorg och handikappservice fokuserar på att öka den tid som ger de äldre mervärde, att utveckla servicehelheten och processerna samt att ta hand om personalens arbetshälsa. Sjukfrånvarodagarna inom uppgiftsområdet äldreomsorg och handikappservice minskade med 584 dagar från det föregående året. I synnerhet minskade sjukfrånvarodagarna inom hemvård och boendeservice. Den månatliga arbetshälsoenkäten följdes aktivt och förslagen behandlades omgående.

Enligt senaste uppgifter kommer äldreomsorg och handikappservice att hålla sig inom budgeten. Utmaningar som gäller kostnaderna finns fortfarande i tjänsterna inom omsorg om utvecklingsstörda samt i Äppelbackens servicecenters kostnader, beroende på ett underskott i hyresinkomsterna. Enligt senaste prognos kommer rehabiliteringstjänsternas budget att underskridas, boendeservicens likaså.

Inom tjänster som främjar välbefinnandet och inom handikappservice fortsatte arbetet med processbeskrivningar för servicehandledning och beskrivningar av grunderna för att bevilja tjänster. Resultatet blir smidigare betjäning av klienten och samarbete mellan olika aktörer.

Rehabiliteringstjänsterna inledde i januari ett pilotprojekt med effektiverad hemrehabilitering. Målet är att tillhandahålla multiprofessionell rehabilitering till stöd för hemmaboende. En period av effektiverad hemrehabilitering har hittills förverkligats för 15 klienter, och rehabiliteringsresultaten är lovande. Inom terapitjänster ökade personalen med en dietist, en ergoterapeut och tre fysioterapeuter.

Med början i årsskiftet flyttades vården av kortvårdsklienter stegvis från avdelning 1 i Rehabiliteringscentralen i Näse till servicehuset i Näse, när vårdplatser blev lediga där. Avdelningarnas beläggingsgrad har varit högre än under fjolåret. Grunderna för att bevilja dagverksamhet och kortvård godkändes av nämnden.

Hemvårdspersonalen ökade med sex närvårdare med fast anställning. Västra hemvårdens pilot inleddes i början av april och fortsätter till slutet av år 2018. Inom hemvården har både de korta och de längre sjukledigheterna minskat. Det för år 2018 ställda målet för omedelbar arbetstid uppnåddes emellertid inte.

Inom boendeservice har processen för placering av nya boende effektiverats och beläggingsgraden har stigit till 99 procent. Beläggingsgraden för de platser som är tillgängliga som köpta tjänster har ytterligare minskat, från 89 procent år 2017 till 79 procent.

Det kortvariga effektiverade serviceboendet, dvs. den regelbundna intervallvården, började vid årets början som en del av verksamheten i Näse servicehus. Antalet platser för intervallvård har ökat i samma takt som platser för effektiverat serviceboende har blivit lediga. I slutet av april fanns åtta platser för intervallvård i bruk, och de användes av 26 olika klienter. Satsningar gjordes på individuellt och klientorienterat arbete, bl.a. genom anställande av en gemensam ledare av hobbyverksamhet inom boendetjänster.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Vi ökar den tid som ger klienterna mervärde så att tiden hos klienten ökar.	Användningen av mobila verktyg har effektiverats (HYPA), överlappande processer ses över. Inom hemvården är utfallet för omedelbar arbetstid bland närvårdare 57 % (mål 60 %) och sjukskötare 43 % (mål 47 %). I Äppelbackens servicecenter är motsvarande utfall för hela personalen 59 %, målet för närvårdare är 65 % och för sjukskötare 52 %.
Vi effektiverar rehabiliterings-, utskrivnings- och placeringsprocesserna för äldre personer.	SAP-Lean pågår, utskrivningsprocessen har granskats, pilotverksamhet med hemrehabilitering pågår.

# Bildningssektorns ledning

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	70	0	0	0 %	0	0
Verk.utgifter	-361 410	-1 303 500	-419 766	32,2 %	-1 303 500	0
Verk.bidrag	-361 340	-1 303 500	-419 766	32,2 %	-1 303 500	0

En viktig uppgift för bildningssektorns ledning under årets första fyra månader har varit att bereda bildningssektorns nätverksutredning. Byggandet av trådlösa datanät i bildningssektorns enheter har fortsatt, likaså har man fortsättningsvis informerat personalen om aktuella ärenden. Bildningssektorns arbetarskyddspar har som en del av strategiprocessen lett en diskussion om värden på bildningssektorns arbetsplatser.

Man har fortsatt att genomföra åtgärder som ingår i välfärdsplanen för barn och unga på hela stadens nivå, genomförandet koordineras av arbetsgruppen Hyvis som leds av bildningssektorn. Den uppföljande rapporten om välfärdsplanen har blivit klar för år 2017. Inom ramen för barn- och familjetjänsternas utvecklingsprojekt "Tillsammans är vi mera" har man inlett och fortsatt med flera åtgärder som utvecklar arbetssätten. Det som bildningssektorn prioriterar i projektet är att utveckla gemensamt välbefinnande och individuell elevvård inom småbarnspedagogiken och i skolorna. Under år 2017 deltog skolorna och läroanstalterna i Borgå i THL:s enkät Hälsa i skolan. De riksomfattande resultaten och resultaten för de enskilda kommunerna blev klara på hösten 2017, och i januari 2018 blev resultaten för de enskilda skolorna/läroanstalterna klara. Resultaten har behandlats enligt den gemensamma modellen för Borgå både i skolorna och i läroanstalterna, och i samarbetsgruppen för yrkesfolk som arbetar med barn och unga. Det multiprofessionella samarbetsnätverket som stöder välfärden för barn och unga har uppdaterats.

Arvsmedel har riktats till att inleda och utveckla samarbetet mellan aktörerna i Kantelehuset i Vårberga. Genom verksamheten förbättras också verksamhetsförutsättningarna och tillgången till lokaler för tredje sektorns aktörer i området.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Genomförande av välfärdsplanen för barn och unga, genomförandet av minst 10 åtgärdsförslag framskrider.	Uppnåddes
Kunderna deltar i bedömningen och utvecklingen av tjänsterna, minst fyra involverande åtgärder.	Uppnåddes
Man gör en plan för införandet av modellen med områdesrektor.	Uppnås



# Finskspråkiga utbildningstjänster

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	343 136	1 240 900	314 924	25,4 %	1 240 900	0
Verk.utgifter	-12 990 942	-40 096 500	-12 999 081	32,4 %	-40 446 500	-350 000
Verk.bidrag	-12 647 806	-38 855 600	-12 684 157	32,6 %	-39 205 600	-350 000

I de finskspråkiga utbildningstjänsternas verksamhet har beaktats de strategiska riktlinjer som stadsfullmäktige godkänt. Vi har fokuserat på bastjänster på ett kostnadseffektivt sätt. Under budgetåret 2018 har det inom de finskspråkiga utbildningstjänsterna krävts särskilda resurser främst för undervisning i övergångsskedet, stödundervisning, specialundervisning och för skolgångshandledare och andra elevvårdstjänster. Grunderna för läroplanen för förskoleundervisningen, den grundläggande utbildningen, gymnasieutbildningen och den förberedande undervisningen förnyades och de nya kommunala läroplanerna trädde i kraft 1.8.2016. Man fortsätter ibruktagandet av den förnyade läroplanen och utvecklar utvärderingspraxis ytterligare under 2018. Dessutom fortsätter man som planerat att förnya arrangemangen för specialundervisningen i gymnasiet och inom den grundläggande utbildningen, skaffa trådlösa nätverksförbindelser i skolorna och förnya undervisningsmaterialet.

I verksamhetsmiljön har det skett och kommer det att ske oförutsedda förändringar på grund av problem med inomhusluften, så att vi blir tvungna att använda tillfälliga lokaler inom den grundläggande utbildningen. Dessutom har behovet av grundläggande utbildning för vuxna ökat, och sådan inleds från höstterminen 2018. Reformeringen av det särskilda stödet har inte framskridit som planerat och stödbehovet har ökat. Genomförandet av den nya läroplanen kräver oförutsedda anskaffningar av läromedel, särskilt i årskurserna 7–9.

Utgående från de nuvarande siffrorna verkar utfallet positivt, men på grund av det ökade antalet elever bildar vi flera tilläggsgrupper än beräknat hösten 2018 och verksamhetskostnaderna för dessa ingår inte budgeten 2018. En utmaning är också det ökade behovet av materialanskaffningar till följd av att nya fastigheter och renoveringar av fastigheter med inomhusluftproblem blir färdiga. Dessutom har ibruktagandet av den nya läroplanen krävt mera materialanskaffningar än vad man förutsett, och också mera satsningar på utbildningen för lärare, speciellt i årskurserna 7–9.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Minst 99 % av åldersklassen får en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen	Ser ut att uppnås
Minst 90 % av tredje årets elever i gymnasiet avlägger studentexamen med godkänt resultat.	Ser ut att uppnås

Också inkomsterna, som inte utfallit som planerat, innebär en utmaning. På grund av dessa faktorer beräknas behovet av tilläggsanslag vara ca 350 000 euro för tillfället.

Enligt den nya läroplanen (LP2016) och utbildningstjänsternas informations- och kommunikationstekniska strategi borde de finskspråkiga utbildningstjänsterna satsa på ibruktagande av informations- och kommunikationsteknik i skolor och läroanstalter. Ibruktagandet av nya inlärningsmiljöer och digitalt material i skolorna och läroanstalterna framskrider även om tidtabellen för att bygga upp verksamhetsmiljöerna är utmanande. Ibruktagandet av läroplanen för gymnasieutbildning, grundläggande utbildning och förskoleundervisning fortsätter och läroplanen tas i bruk också i åk 7–9 under läsåret 2017–2018.

Man fortsätter planmässigt med digitalisering av undervisningen och utvecklingen av läromedel. Fenomenbaserad inlärning och kompanjonlärarskap utvecklas i alla läroanstalter. För att kunna garantera utveckling måste man satsa på fortbildning för lärarna, så i budgeten har införts anslag med vilka man kan uppnå målen för utbildning av lärarna. Utbildning ordnas också i samarbete med grannkommunerna så att man kan effektivisera användningen av resurser. Dessutom ansöker utbildningstjänsterna aktivt om medel för olika samarbets- och utvecklingsprojekt också i fortsättningen.

Det växande elevantalet och antalet elever med invandrarbakgrund, och det ökande behovet av stödundervisning, specialundervisning samt skolgångshandledare och andra elevvårdstjänster leder till högre kostnader. Vi utvecklar principerna för hur vi riktar speciallärar- och skolgångshandledares resurser samt prövar nya verksamhetsformer. Genomförandet och ibruktagandet av den nya läroplanen i årskurserna 7–9 kräver oförutsedda materialanskaffningar även om målet är att ersätta läroböcker med digitala material.

Inkomstmålet som består av olika projektfinansieringar för budgetåret 2018 har ställts högt. En utmaning är att en del av projekten avslutas medan nya motsvarande projekt inte i samma utsträckning kan förväntas av staten.

# Svenskspråkiga utbildningstjänster

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	260 958	660 100	203 187	30,8 %	560 100	-100 000
Verk.utgifter	-6 547 705	-19 730 500	-6 546 666	33,2 %	-19 830 500	-100 000
Verk.bidrag	-6 286 747	-19 070 400	-6 343 479	33,3 %	-19 270 400	-200 000

I de svenskspråkiga utbildningstjänsternas verksamhet har man beaktat de strategiska riktlinjer som stadsfullmäktige godkänt. Under budgetåret 2018 har vi fokuserat på att producera bastjänster på ett kostnadseffektivt sätt, men främst ordnandet av specialundervisning, skolgångshandledartjänster och andra elevvårdstjänster har krävt särskilda resurser. Grunderna för läroplanen för förskoleundervisningen, den grundläggande utbildningen, gymnasieutbildningen och den förberedande undervisningen förnyades och de nya kommunala läroplanerna trädde i kraft 1.8.2016. Man fortsätter ibruktagandet av den förnyade läroplanen och utvecklar utvärderingspraxis ytterligare under 2018. Dessutom fortsätter man som planerat att förnya arrangemangen för specialundervisningen i gymnasiet och inom den grundläggande utbildningen, skaffa trådlösa nätverksförbindelser i skolorna och förnya undervisningsmaterialet. Förnyandet av skolbyggnaderna i samarbete med lokalitetsledningen fortsätter.

Utgående från de nuvarande siffrorna ser utfallet bra ut. Elevantalet hålls på samma nivå, men antalet elever som behöver särskilt stöd ökar nästa läsår. En utmaning är också det ökade behovet av materialanskaffningar till följd av att nya fastigheter och renoveringar av fastigheter med inomhusluftproblem blir färdiga. Dessutom har ibruktagandet av den nya läroplanen krävt mera materialanskaffningar än vad man förutsett, och också mera satsningar på utbildningen för lärare, speciellt i årskurserna 7–9.

Också inkomsterna, som inte utfallit som planerat, innebär en utmaning. På grund av dessa faktorer beräknas behovet av tilläggsanslag vara ca 200 000 euro för tillfället.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Minst 99 % av åldersklassen får en plats för fortsatta studier efter den grundläggande utbildningen	Uppnås
Minst 90 % av tredje årets elever i gymnasiet avlägger studentexamen med godkänt resultat.	Uppnås

Även om skolnätet förnyas, fortsätter problemen med inomhusluften och vi blir även i fortsättningen tvungna att använda tillfälliga lokaler. Genomförandet av den nya läroplanen kräver oförutsedda anskaffningar av läromedel.

Enligt den nya läroplanen (LP2016) och utbildningstjänsternas informations- och kommunikationstekniska strategi borde utbildningstjänsterna satsa på ibruktagande av informations- och kommunikationsteknik i skolorna och läroanstalterna. Ibruktagandet av nya inlärningsmiljöer och digitalt material i skolorna och läroanstalterna framskrider även om tidtabellen för att bygga upp verksamhetsmiljöerna är utmanande.

För att kunna garantera utveckling måste man satsa på fortbildning för lärarna, så i budgeten har införts anslag med vilka man kan uppnå målen för utbildning av lärarna. Utbildning ordnas också i samarbete med grannkommunerna så att man kan effektivisera användningen av resurser. Dessutom ansöker utbildningstjänsterna aktivt om medel för olika samarbets- och utvecklingsprojekt också i fortsättningen.

Det ökade behovet av specialundervisning och skolgångshandledare och andra elevvårdstjänster kan öka kostnaderna jämfört med skolornas beräknade behov våren 2018. Genomförandet och ibruktagandet av den nya läroplanen kräver oförutsedda materialanskaffningar.

Förändringarna i skolnätet och lärmiljöerna skapar nya möjligheter att producera tjänster men också osäkerhet. Enligt olika enkäter har lärarnas och rektorernas arbetsbörda ökat, liksom också antalet förändringar och förändringstakten. Det krävs mera satsningar på arbetshälsa.

Inkomstmålet som består av olika projektfinansieringar för budgetåret 2018 har ställts högt inom utbildningstjänsterna. En utmaning är att en del av projekten avslutas medan nya motsvarande projekt inte i samma utsträckning kan förväntas av staten.

# Tjänster inom småbarnspedagogik

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	1 103 286	2 869 300	892 817	31,1 %	2 869 300	0
Verk.utgifter	-11 147 703	-34 968 300	-11 524 920	33,0 %	-34 968 300	0
Verk.bidrag	-10 044 416	-32 099 000	-10 632 103	33,1 %	-32 099 000	0

Under början av året har det skett förändringar då det gäller daghemmens verksamhets- och läromiljöer. Skiftesdaghemmet i Majberget öppnades i början av januari och verksamheten i daghemmet Kartanoniitty och Katthult daghem flyttade dit. Familjeplatsen Famili fick ta Kartanoniittys lokaler i användning och man avstod från lokalerna i allaktivitetshuset. Katthult daghem används som tillfälliga lokaler för Parkdaghemmet medan det totalrenoveras under sommaren. Också lokaler i Lönneberga daghem används som tillfälliga lokaler för Parkdaghemmet. Daghemmet Helmi i Pepot öppnas i maj och dit flyttar de finskspråkiga grupperna, inklusive två språkbadsgrupper, från Näse daghems tillfälliga lokaler i Kokon. Man kan avstå från det andra tillfälliga daghemmet under sommaren.

I början av året fanns det lediga platser i servicesedeldaghem, men under slutet av våren har antalet familjer som använder servicesedel ökat.

Under det första året med försöket med avgiftsfria klubbar har antalet familjer som använder tjänsterna inte ökat som förväntat. Försöket har inte minskat efterfrågan på heltidsplatser inom småbarnspedagogiken. Försöket fortsätter ännu ett år.

Till följd av ändringarna i lagen om klientavgifter har inkomsterna av klientavgifter minskat nästan enligt förhandsberäkningarna. Inkomsterna blir ca 900 000 euro mindre än förra året. De indexjusteringar som görs i klientavgifterna i augusti förväntas inte öka inkomsterna.

Verksamheten inom småbarnspedagogiken utvecklas aktivt i enlighet med den nya planen för småbarnspedagogik både inom den kommunala och den privata småbarnspedagogiken. En individuell plan för småbarnspedagogik har gjorts för alla barn. Beaktandet av barnen som individer har ökat betydligt.

Strategiset sitovat tavoitteet	Status 4/2018
Beläggningsgraden i daghemmen är 100 %.	100,39 %

Användningen av informations- och kommunikationsteknik i daghemmen har ökat. Alla förskolegrupper har fått pekplattor, med vilka man har aktiverat barnen att dokumentera verksamheten. Man har betydligt ökat på motionen i daghemsverksamheten i och med projektet Liikkuva päiväkoti.

Under våren gjordes en kundenkät bland vårdnadshavare som använder tjänster i kommunala och privata daghem, familjedagvård och klubbar. Enligt resultaten av enkäten är vårdnadshavarna mestadels mycket nöjda med småbarnspedagogiken. Kundenkäten är en del av utvecklingen av den lokala utvärderingen av småbarnspedagogiken och enkäten kommer att genomföras med jämna mellanrum.

Man kommer att ersätta klientdatasystemet med ett affärssystem, för vilket en konkurrensutsättning är på gång. Ibrukttagandet av det nya systemet i slutet av året är en stor utmaning, eftersom antalet användare ökar betydligt och systemet kommer att ha många nya funktioner.

Förslaget till den nya lagen om småbarnspedagogik och daghemspersonalens lönenivå har väckt livlig diskussion bland personalen. Största delen av personalen i daghemmen deltog i utmarschen som arrangerades 25.4 i protest mot lagförslaget och de flesta daghemmen måste stängas på eftermiddagen.

Verksamheten ser ut att utfalla inom ramen för budgeten enligt nuvarande prognoser.

# Kultur- och fritidstjänster

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	1 913 370	4 918 000	1 836 542	37,3 %	4 918 000	0
Verk.utgifter	-6 741 341	-20 882 000	-6 665 979	31,9 %	-20 882 000	0
Verk.bidrag	-4 827 971	-15 964 000	-4 829 437	30,3 %	-15 964 000	0

Då det gäller kultur- och fritidstjänsternas ekonomi 1–4/2018 har bidragen och inkomsterna varit som störst i början av året. Löneutgifterna och förtidsavgifterna har varit större än beräknat, på grund av pågående projekt och personer som anställts för projekten med projektmedel. Utfallet för inkomster och utgifter påverkas av att utgifterna för Övik/Ebbo delvis förverkligas då det gäller personalens lönekostnader, medan man inte uppnår inkomsterna för Övik/Ebbo. I övrigt torde kultur- och fritidstjänsterna hållas inom budgeten för 2018.

Inkomsterna har i januari–april varit större än beräknat, eftersom största delen av de riktade bidragen och projektbidragen samt statsunderstöden redan har betalats. Biblioteket har fått ett större statsunderstöd än beräknat för sina regionala utvecklingsuppdrag, och Konstskolan, medborgarinstitutet, musikinstitutet och idrottstjänsterna har fått flera projektbidrag. Endast en liten del av konstläroanstalternas terminsavgifter tas ut i januari–mars, största delen tas ut i september–oktober. Balansen mellan inkomsterna på våren och hösten bibehålls, då bidragen koncentreras till våren och terminsavgifterna till hösten. Inkomsterna av kultur- och idrottstjänsternas och Konstskolans kurser och evenemang fördelas jämnt över året, medan musikinstitutets och medborgarinstitutets inkomster till största delen koncentreras till höstterminen. En stor del av ungdomstjänsternas projektbidrag märks redan, en del av inkomsterna fås senare, så som lägeravgifter.

Kulturtjänsterna har betalat verksamhetsbidrag till Avanti för Sommarmusik, vilket syns som en tidigare utgift jämfört med förra året. Inom idrottstjänsterna beräknas inkomsterna och utgifterna utfalla enligt planerna, för den långvarigare användningen av Aurorahallen och ishallarna samt centralidrottsplanen jämfört med förra året höjer idrottstjänsternas inkomster och utgifter till samma nivå som före totalrenoveringarna.

För att uppnå de budgeterade inkomsterna av inträdesavgifter måste man minska på sådan verksamhet för vilken inte tas ut inträdesavgifter. Grunden är fullmäktiges principbeslut om att erbjuda avgiftsfria tjänster till barn under skolåldern. Det finns ändå inga avgiftsfria tjänster. Kultur- och idrottsfostran, dvs. utbud som hör till planerna för kulturfostran (Kultis och Varhais-Kultis) erbjuds inom ramen för de reserverade anslagen. Enligt regeringens spetsprojekt ska barn och skolelever ges möjlighet till kultur, konst och idrott.

Porvoon kansalaisopisto - Borgå medborgarinstitut KoMbi har redan fått de statsunderstöd som de ansökt om, vilket syns i inkomsterna för KoMbi och stadens ekonomiförvaltning, men i institutets utgifter i slutet av året 2018. Statsandelarna för integrationsfrämjande har enligt den nya lagstiftningen betalats direkt till stadens ekonomiförvaltning, även om utbildningen ges av medborgarinstitutet, där också kostnaderna uppstår. Bildningsnämnden har godkänt en princip för ordnandet av dessa kurser, med vilken stadens inkomster och utgifter hålls i balans.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Planen för kulturfostran inom småbarnspedagogiken (Varhaiskultis) blir klar.	Uppfylls
Antalet barn som deltar i musiklekskola stiger till samma nivå som 2016 inom musikinstitutets hela verksamhetsområde. Detta främjas bland annat av möjligheten att delta i musiklekskola i daghemmen.	Uppnås

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Verk.intäkter	5 243 426	14 555 700	4 606 065	31,6 %	14 555 700	0
Verk.utgifter	-4 296 124	-13 980 700	-4 646 321	33,2 %	-13 980 700	0
Verk.bidrag	947 303	575 000	-40 256	0 %	575 000	0

## Förvaltning

Nivån på de tjänster som Räddningsverket i Östra Nyland producerar grundar sig på lagstiftning om räddningsväsendet och på de riksomfattande mål för resultat och tjänster som inrikesministeriet fastställt för räddningsväsendet. Den regionala tillgängligheten och nivån för serviceproduktionen har definierats i räddningsområdets godkända beslut om servicenivån 2015–2018. Räddningsverkets totala utgifter var sammanlagt 4,7 miljoner euro, vilket är 33,2 % av de budgeterade totala utgifterna, och de totala inkomsterna var 4,6 miljoner euro, vilket är 31,6 % av de budgeterade totala inkomsterna. Vid bedömningen av räddningsverkets verksamhet har man i första hand fäst uppmärksamhet vid förebyggande av olyckor och omfattningen på och tillgången till räddningstjänsterna samt tillhandahållande av tjänster i anslutning till prehospitalet akutsjukvård. Riskhantering, räddningsverksamhet, oljebekämpning, prehospitalet akutsjukvård och första insatsen samt lägescentralens verksamhet är serviceproduktionens centrala funktioner. Under budgetåret är inga väsentliga förändringar i räddningsverkets verksamhet att vänta.

## Räddningsverksamhet

I den dagliga verksamheten upprätthålls beredskapen i räddningsområdet med ordinarie personal i Sibbo, Borgå och Lovisa betjäningseenheter. I Askola, Pukkila, Mörskom, Lapträsk och Strömfors upprätthålls räddningsväsendets beredskap med halvordinarie personal som räddningsverket anställt i ett arbetsavtalsförhållande. Räddningsverket köper också tjänster av avtalsbrandkårer i räddningsområdet med stöd av olika serviceavtal. Centrala indikatorer för räddningsverksamheten är genomsnittliga aktionsberedskapstider för räddningsverksamhet, i vilka det har bestämts målen i procent som beskriver räddningseenheternas genomsnittliga aktionsberedskap. Under rapporteringsperioden 1/2018 var de totala utgifterna för uppgiftsområdet räddningsverksamhet sammanlagt 2,58 miljoner euro, vilket är 33,5 % av de totala budgeterade utgifterna för räddningsverksamheten.

## Riskhantering

I tillsynsplanen för uppgiftsområdet riskhantering som uppdaterats år 2018 har definierats centrala principer för tillsynsverksamhet som utförs i räddningsområdet. Tillsynsverksamheten bygger på den tillsynsplan som krävs enligt räddningslagen. I tillsynsplanen anges planeringen av periodiska samt oregelbundna inspektioner och tillsynsåtgärder, uppföljningen av genomförandet och tillsynsresurserna.

Centrala mål för riskhanteringen är att uppnå antalet inspektioner enligt tillsynsplanen varje år samt att ge säkerhetsutbildning för minst 3 000 personer i räddningsområdet. Under rapporteringsperioden 1/2018 har serviceproduktionen inom riskhanteringen skett enligt ställda mål. De totala utgifterna för uppgiftsområdet var sammanlagt 0,29 miljoner euro, vilket är 31 % av de budgeterade totala utgifterna inom uppgiftsområdet riskhantering.

## Prehospitalet akutsjukvård

Räddningsverket producerar tjänster i anslutning till prehospitalet akutsjukvård och första insatsen inom Borgå sjukvårdsområde i samarbete med Borgå sjukhus. Serviceproduktionen bygger på ett samarbetsavtal mellan Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, Borgå sjukvårdsområde och räddningsverket om serviceproduktionen i anslutning till prehospitalet akutsjukvård och första insatsen. Beredskapen för prehospitalet akutsjukvård upprätthålls i Sibbo, Borgå och Lovisa betjäningseenheter samt i jourenheterna i Söderkulla och Forsby. Centrala indikatorer för den prehospitala akutsjukvården är nående av befolkningen, angiven i procent enligt prioriteringsklass enligt beslutet om servicenivån för prehospitalet akutsjukvård. Under rapporteringsperioden 1/2018 har serviceproduktionen inom den prehospitala akutsjukvården skett enligt ställda mål. De totala utgifterna för uppgiftsområdet var sammanlagt 1,64 miljoner euro, vilket är 33,5 % av de budgeterade totala utgifterna inom uppgiftsområdet prehospitalet akutsjukvård.

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Omsättning och övriga intäkter	3 329 172	12 046 200	3 843 077	31,9 %	12 046 200	0
Rörelsekostnader	-3 246 236	-9 966 600	-3 188 194	32,0 %	-9 966 600	0
Finansiella intäkter och kostnader	-31 387	-653 000	-23 654	3,6 %	-653 000	0
Räkenskapsperiodens resultat	51 548	1 426 600	631 229	44,2 %	1 426 600	0

## Ekonomi och försäljning

Försäljningen av hushållsvatten var 2,3% mindre och avfallsräkningen 0,6 % större än under det föregående året. Variationen förutser inte någon väsentlig avvikelse för årets försäljningsberäkning.

Under rapporteringsperioden har det i verksamheten inte förekommit något som avviker från det normala. Avloppsvattenutsläppet som skedde i februari i Hammars kan i någon mån påverka avloppsvattnets reningsresultat under det första kvartalet när man räknar med utsläppet av orenat avloppsvatten som läckte ut i havet.

## Investeringsprojekt och genomförande av arbetsprogrammet

Investeringsprojekten har i huvudsak fortskridit enligt arbetsprogrammet. Byggplaneringen av en transportvattenledning mellan Helsingfors och Borgå inleddes i april. Transportvattenledningen är det viktigaste investeringsprojektet under de närmaste åren.

## Förändringar i verksamhetsmiljön och riskhantering

Klarläggandet av ansvarsfördelningen inom dagvattenverksamhet utreds i år med staden.

De största riskerna i vattenförsörjningen har att göra med kvalitetsstörningar i vattnet och olika läckage i nätet. Dessa har också alltid ekonomiska konsekvenser. Med hjälp av saneringsinvesteringar av näten och anläggningar strävar man regelbundet att eliminera riskerna i verksamheten.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Intäktsföringsmålet är 5 % av omsättningen.	Uppfylls
Verksamheten finansieras med vattenavgiftsinkomster så att också verkets nybyggnads- och renoveringsinvesteringar och kostnader samt stadens redovisningskrav kan täckas på lång sikt.	Enligt den godkända budgeten och ekonomiplanen på lång sikt finansieras investeringar för år 2018 delvis med lånefinansiering.
Borgå vatten ansvarar för ordnandet av stadens vattenförsörjning som motsvarar behoven i samhällsstrukturen och näringslivet.	Genomförandet av den fastställda utvecklingsplanen för vattentjänsterna innehåller inte väsentliga avvikelser.

# Kungsvägens arbetshälsa

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Omsättning och övriga intäkter	719 517	2 401 500	812 830	33,8 %	2 402 000	500
Rörelsekostnader	-739 009	-2 399 500	-760 050	31,7 %	-2 400 000	-500
Finansiella intäkter och kostnader	-285	-2 000	155	-7,8 %	-2 000	0
Räkenskapsperiodens resultat	-19 777	0	52 934	100 %	0	0

Verksamhetens prioriteringar under budgetåret följer strategin. Målet är att producera högklassiga och verkningsfulla företagshälsovårdstjänster som främjar de anställdas hälsa samt arbets- och funktionsförmåga i kundorganisationen och på det sättet också organisationens verksamhetsmöjligheter. För att uppnå målet koncentrerar verksamheten på förebyggande företagshälsovårdstjänster. Förebyggande tjänster med FPA:s ersättningsklass I är 72,53 % av den fakturerade verksamheten.

Målet är också att producera tjänsterna kostnadseffektivt. Kostnadseffektiviteten uppnås i och med balansering av ekonomin. Användningen av både ekonomiska resurser och personalresurser har varit övervägts noggrant. Omsättningen och frånvaron har i första hand ersatts med interna arbetsarrangemang. Utvecklingen av tjänsterna har fortsatt enligt kvalitetscertifikatet och utvecklingsprojekt i anslutning till kvalitetsarbetet. Kvalitetscertifikatet uppdateras att motsvara standarden ISO9001:2015. En extern auditering i anslutning till uppdateringen utfördes i april.

Verkställande direktörens uppsägning och osäkerheten om vård- och landskapsreformen som fortsätter skapar osäkerhet också i företagshälsovårdens verksamhet. Stadsstyrelsen har beslutat att göra en utredning om hur överlåtelsen av Affärsverket Kungsvägens arbetshälsa inverkar på affärsverkets ekonomi och verksamhet samt inleda de beredningar som konkurrensutsättningen förutsätter.

Genom arbetshandledning och öppen kommunikation har affärsverket stött personalens arbetshälsa och kapacitet. Åtgärderna har upplevts som goda och de fortsätter. Affärsverket söker en läkare i tjänsteförhållande för en obesatt läkarbefattning. Affärsverket köper dock fortfarande läkartjänster för att kunna erbjuda tjänster enligt avtalen. Situationen för vårdare har normaliserats.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Räkenskapsperiodens resultat är noll eller visar ett överskott.	Uppfylls
Betyg på personkundernas kundnöjdhet är 4 (skala 1-5)	Har ännu inte uppfyllts
Andelen förebyggande arbete (FPA klass I) av omsättningen är minst 60 %	Uppfylls

# Affärsverket Borgå lokalservice

	UTFALL 4/2017	BU 2018+ä	UTFALL 4/2018	UTF-%	PROGNOS 2018	DIFFERENS
Omsättning och övriga intäkter	5 801 727	18 344 500	5 799 810	31,6 %	18 334 500	0
Rörelsekostnader	-5 370 918	-18 934 500	-6 146 826	32,6 %	-18 934 500	0
Finansiella intäkter och kostnader	13	-13 500	-107	0,8 %	-13 500	0
Räkenskapsperiodens resultat	430 821	-603 500	-347 123	64,5 %	-603 500	0

Ibrukttagandet av centralköket har framskridit planenligt. Sista fasen av ibrukttagandet sker i början av augusti. Tillagningen av specialkosten har flyttats till centralköket. En redogörelse av de slutliga kostnaderna för centralköket har presenterats, och en slutlig sammanfattning av kostnaderna. I sammanfattningen har också presenterats årets tilläggsanskaffningar enligt investeringsprogrammet.

Den gynnsamma utvecklingen, som gäller personalindikatorer, har fortsatt. Indikatorer som följs är bl.a. hälsorelaterad frånvaro samt indikatorer som mäter säkerställandet av kunnandet och informationsgången.

Riktlinjerna för bespisning och näring har godkänts, och frågor och målen i samband med behandlingen har beaktats.

Inom lokalitetsservice har beaktats förändringarna i servicenätverket och deras kostnadsverkningar.

Enligt prognosen kommer budgeten att utfalla som planerat. I samband med fastställandet av prissättningsgrunderna för år 2019 har man beräknat produktivitetsvinsten till följd av centraliseringen av kostservicens produktion. Med tanke uppföljningen av ekonomin kommer september att vara den första hela månaden. I affärsverkets investeringsprogram har reserverats sammanlagt 450 000 euro för kompletterande anskaffningar till centralköket och för anskaffning av utrustning till serviceköken. De kompletterande anskaffningarna för centralköket har gjorts och det pågående årets anskaffningar har beaktats i sammandraget över de slutliga kostnaderna för centralköket. Anskaffningar av utrustning till serviceköken har inte bokförts för årets första fyra månader.

Det ingår alltid risker och osäkerhetsfaktorer att påbörja en ny verksamhet. Riskerna strävar man efter att hantera genom en kontinuerlig produktutveckling och ett tätt samarbete både med kunderna och inom affärsverket.

Bindande strategiska mål	Status 4/2018
Avkastning på grundkapital, 5 %	Uppfylls
Den närproducerade matens andel ökas.	Uppfylls
En systematisk bokföring inleds i fråga om matspillers mängd, vikt och kostnader.	Har uppfyllts